

## KW-DB95BT

RADIOODTWARZACZ CD

### Skrócona instrukcja obsługi

Szczegóły dotyczące obsługi oraz informacje - patrz PODRĘCZNIK OBSŁUGI na następującej stronie internetowej:

<<https://www.jvc.net/cs/car/>>





### Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów, które przyjęły system sortowania śmieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwość sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.



### Declaracja zgodności z Dyrektywą RE 2014/53/EU

### Declaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE

#### Producent:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### Przedstawiciel UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KW-DB95BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KW-DB95BT » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KW-DB95BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KW-DB95BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KW-DB95BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KW-DB95BT" cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KW-DB95BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KW-DB95BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KW-DB95BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KW-DB95BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KW-DB95BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KW-DB95BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuuksaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KW-DB95BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KW-DB95BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Čelý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KW-DB95BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KW-DB95BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KW-DB95BT” raadiovarustus on vastavuse direktiiviiga 2014/53/EL.

El'i vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KW-DB95BT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KW-DB95BT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Malta

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radjju "KW-DB95BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KW-DB95BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KW-DB95BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KW-DB95BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KW-DB95BT" radyo ekipmaninin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KW-DB95BT» соответствует Директиве 2014/53/ЕU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KW-DB95BT» відповідає Директиві 2014/53/ЕU.

Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <https://www.jvc.net/euukdoc/>

# Instalacja/Podłączenie

Ta sekcja jest przeznaczona dla zawodowego instalatora.

Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalście. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ko źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Aby zapobiec zwarciu:
  - Zaizoluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną.
  - Upewnij się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.
  - Zabezpiecz przewody, które mają kontakt z częściami metalowymi, zaciskami i taśmą izolacyjną.

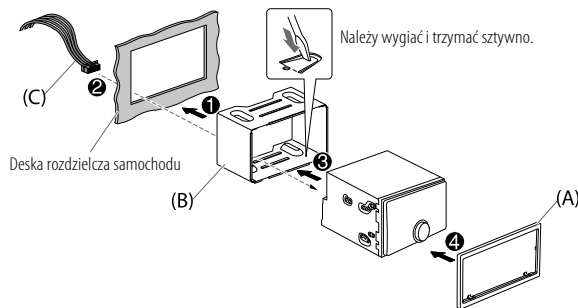
## ▲ PRZESTROGA

- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów  $\ominus$  głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemiającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Podłącz głośniki o maksymalnej mocy powyżej 50 W. Jeśli maksymalna moc głośników wynosi poniżej 50 W, zmień ustawienie [AMP GAIN], aby zapobiec uszkodzeniu głośników.
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączania kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych własnościach.

## ■ Procedura podstawowa

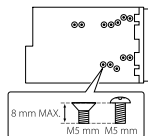
- 1 Wyjmij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę  $\ominus$  od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody. Zobacz "Podłączenie przewodów" na stronie 3.
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie. Patrz poniżej "Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)".
- 4 Ponownie podłącz końcówkę  $\ominus$  akumulatora.
- 5 Naciśnij SOURCE  $\odot$ , aby włączyć zasilanie.
- 6 Wyzerować pamięć jednostki. Zobacz "Resetowanie" na stronie 4.

### Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)



### Instalowanie urządzenia (bez tulei montażowej)

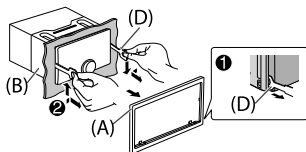
- 1 Wymówienie rękawa montażowego i ramki z urządzenia.
- 2 Wyrównaj otwory w urządzeniu (po obu stronach) z wspornikiem montażowym pojazdu i zamocuj urządzenie śrubami (w zestawie).



⚠ Używaj wyłącznie odpowiednich śrub. Użycie nieodpowiednich śrub może spowodować uszkodzenie urządzenia.

### Usuwanie urządzenia

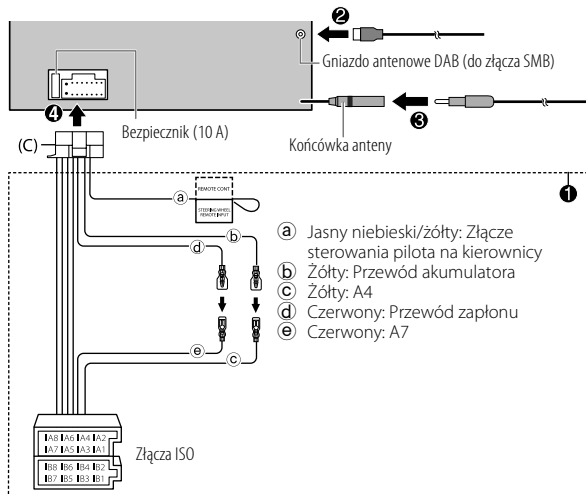
- 1 Włóż haczyk narzędzia do usuwania w otwory po obu stronach ramki, następnie wyciągnij ją.
- 2 Włóż narzędzia do usuwania głęboko w otwory z każdej strony, następnie postępuj zgodnie ze wskazaniem strzałek, jak pokazano poniżej.



### Lista części (w zestawie)

- (A) Ramka (x1)
- (B) Rękaw montażowy (x1)
- (C) Wiązka przewodów (x1)
- (D) Narzędzie do usuwania (x2)
- (E) Śruba z płaskim łbem, M5 × 8 mm (x8)
- (F) Śruba z łbem okrągłym, M5 × 8 mm (x8)

### Podłączenie przewodów



Styk	Kolor i funkcja
A4	Żółty : Akumulator
A5	Niebiesko/biały : Regulacja mocy (12 V $\overline{\text{---}}$ 350 mA)
A6	Pomarańczowy/biały : Włącznik oświetlenia samochodu
A7	Czerwony : Zapłon (ACC)
A8	Czarny : Połączenie Ziemia (masa)
B1, B2	Purpurowy ⊕, Purpurowo/czarny ⊖ : Tylny głośnik (prawy)
B3, B4	Szary ⊕, Szary/czarny ⊖ : Przedni głośnik (prawy)
B5, B6	Biały ⊕, Biały/czarny ⊖ : Przedni głośnik (lewy)
B7, B8	Zielony ⊕, Zielony/czarny ⊖ : Tylny głośnik (lewy)

# Zanim uruchomisz

## WAŻNE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, przed rozpoczęciem jego obsługi należy przeczytać niniejszą instrukcję. Szczególnie ważne jest przestrzeganie informacji o ostrzeżeniach i przestrożach zawartych w niniejszej instrukcji.
- Instrukcję należy zachować w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wglądu.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.

## ▲ PRZESTROGA

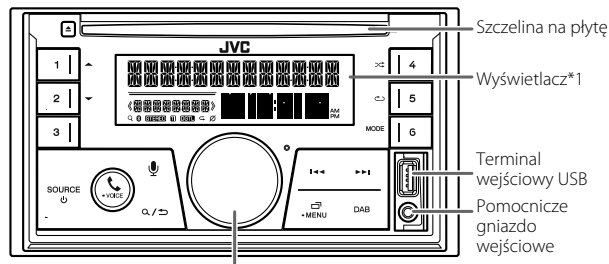
### Ustawienie głośności:

- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

### Ogólne:

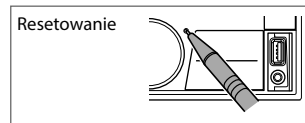
- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- W przypadku błędu odtwarzania, spowodowanego kondensacją na soczewce lasera, wysuń płytę i poczekaj, aż wilgoć odparuje.

# Podstawy (na panelu czołowym)



Pokrętko głośności

\*1 Tylko dla celów ilustracyjnych.



Aby	Na panelu czołowym
Włączyć zasilanie	Naciśnij SOURCE . • Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.
Ustaw głośność	Obróć pokrętko głośności.
Wybierz źródło	Kolejno naciśnij SOURCE .
Zmień wyświetlane informacje*2	Kolejno naciśnij  • MENU.

\*2 Jedną z informacji wyświetlanych obsługuje funkcję Music Synchronization Effect (Efekt synchronizacji muzyki). Poziomą jasnością przycisków lub kolor ich podświetlenia zmienia się i synchronizuje wraz z poziomem głośności muzyki.

# Przygotowania

## 1 Potwierdź typ zwrotnicy i anuluj tryb pokazowy

Po pierwszym włączeniu urządzenia (lub w wyniku ustawienia parametru [FACTORY RESET] na [YES]), na wyświetlaczu pojawi się informacja: "2-WAY X'OVER" lub "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby zatwierdzić aktualny typ zwrotnicy.  
Na wyświetlaczu pojawi się: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności.  
[YES] jest wybrane jako ustawienie początkowe.
- 3 Ponownie naciśnij pokrętkę głośności.  
Zostanie wyświetlony komunikat "DEMO OFF".

## 2 Ustaw zegar i datę

- 1 Naciśnij i przytrzymaj • MENU.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.

### Jak dostosować zegar

- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK ADJUST], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.  
Ustaw czas w kolejności "Godzina" → "Minuta".
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK FORMAT], następnie naciśnij je.
- 6 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [12H] lub [24H], a następnie naciśnij je.

### Jak ustawić datę

- 7 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DATE SET], następnie naciśnij je.
- 8 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.  
Ustaw datę w kolejności "Dzień" → "Miesiąc" → "Rok".
- 9 Aby wyjść, naciśnij • MENU.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

## 3 Dokonaj regulacji podstawowych ustawień

- 1 Naciśnij i przytrzymaj • MENU.
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij • MENU.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślnie: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru łącza 3-drożnego (crossover).) [ON]: Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków. ; [OFF]: Wyłącza.
[FACTORY RESET]	[YES]: Resetują się ustawienia do domyślnych (za wyjątkiem zapisanej stacji). ; [NO]: Anulowanie.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Czas zegara jest widoczny na wyświetlaczu, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. ; [OFF]: Anulowanie.
[ENGLISH]/[РУССКИЙ]/[ESPAÑOL]/[FRANCAIS]/[DEUTSCH]	
Wybierz język użytkownika dla menu oraz informacje o muzyce, o ile są dostępne. Domyślnie wybrany jest język [ENGLISH].	

## Radio cyfrowe

### Informacje o DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB jest jednym z dostępnych obecnie systemów cyfrowej transmisji sygnału radiowego (ang. Digital Audio Broadcasting). Dostarcza cyfrową jakość dźwięku bez irytujących zakłóceń lub zniekształcenia sygnału. Ponadto, może obsługiwać tekst, obrazy oraz dane.

W przeciwieństwie do przekazu FM, w którym każdy program jest transmitowany na swojej własnej frekwencji, DAB łączy w sobie kilka programów (zwanymi "senwisami"), tworząc jeden "zestaw".

"Podstawowemu komponentowi" (główna stacja radiowa) czasem towarzyszy "element wtórny", który może zawierać dodatkowe programy lub inne informacje.

#### Przygotowanie:

- 1 Podłącz antenę DAB (dostępnego komercyjnie) do gniazda anteny DAB. (Strona 3)
- 2 Naciśnij przycisk DAB, aby jako źródło wybrać bezpośrednio DAB.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj DAB, aby rozpocząć aktualizację Listy usług. Pojawi się "DAB SORTING" i rozpocznie aktualizacja. Aktualizacja zajmuje do 3 minut. Nie jest możliwe przerwanie (jak np. informacje o ruchu) podczas dokonywania aktualizacji.

**Aby anulować aktualizację Listy usług:** Ponownie naciśnij i przytrzymaj DAB.

#### ■ Szukaj zespołu

- 1 Naciśnij przycisk DAB, aby jako źródło wybrać bezpośrednio DAB.
- 2 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby automatycznie wyszukać zespół. (lub) Naciśnij i przytrzymaj **◀◀ / ▶▶**, aż symbol "M" zacznie migać, a następnie naciśnij, aby wyszukać zespół ręcznie.
- 3 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać usługę (główną lub dodatkową), z której chcesz korzystać.

#### ■ Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 18 usług.

##### Zapisywanie usługi

Podczas korzystania z usługi...

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

- 1 (lub) Naciśnij i przytrzymaj pokrętło głośności, aż "PRESET MODE" zacznie migać.
- 2 Obracaj pokrętłem głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je. Gdy stacja zostanie zapisana, pojawi się komunikat "MEMORY".

#### Wybierz zapisaną usługę

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

- 1 (lub) Naciśnij **Q / S**.
- 2 Obracaj pokrętłem głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.

## Radio analogowe

#### ■ Wyszukiwanie stacji

- 1 Naciśnij kilkakrotnie SOURCE **⏪**, aby wybrać FM lub AM.
- 2 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby automatycznie wyszukać stację. (lub)

Naciśnij **◀◀ / ▶▶** i przytrzymaj aż symbol "M" zacznie migać, a następnie naciśnij, aby wyszukać stację ręcznie.

#### ■ Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 18 stacji FM i 6 stacji AM.

##### Zapisywanie stacji

Podczas słuchania stacji...

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

- 1 (lub) Naciśnij i przytrzymaj pokrętło głośności, aż "PRESET MODE" zacznie migać.
- 2 Obracaj pokrętłem głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je. Gdy stacja zostanie zapisana, pojawi się komunikat "MEMORY".

##### Wybór zapisanej stacji

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

- 1 (lub) Naciśnij **Q / S**.
- 2 Obracaj pokrętłem głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.



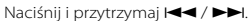





# CD/USB/iPod

Wybieralne źródło: CD/USB/iPod USB lub iPod BT



## Rozpoczęcie odtwarzania

Źródło zmienia się automatycznie, a odtwarzanie zostaje uruchomione po włożeniu płyty lub podłączeniu urządzenia (urządzenie USB/ iPod/iPhone) do gniazda wejściowego USB.

- Upewnij się, że wybrano [USB] dla [IPHONE SETUP] w menu [USB], aby słuchać dźwięku z urządzenia iPod/iPhone.

Aby	Na panelu czołowym
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj  .
Wybierz utwór/plik	Naciśnij  .
Wybierz folder	Naciśnij 1  / 2  .
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciśnij 5  .
Odtwarzanie losowe	Kolejno naciśnij 4  .

## Ustawienia menu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj  -MENU, aby przejść do ustawień menu.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję, następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania/aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij  -MENU.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

- Szczegółowe objaśnienia dotyczące poszczególnych pozycji zostały podane w PODRĘCZNIKU OBSŁUGI na poniższej stronie internetowej:  
<<https://www.jvc.net/cs/car/>>

### Pozycje menu

- [EQ SETTING] : Wybiera gotowe ustawienia korektora dźwięku lub pozwala na wybranie własnych ustawień dźwięku.

- [AUDIO CONTROL] : Ustawia preferowaną konfigurację audio.  
[SOUND EFFECT] : Pozwala na ustawienie preferowanej konfiguracji audio.  
[DISPLAY] : Ustawia preferowane sterowanie dla okna wyświetlacza.  
[COLOR] : Opcja pozwala na ustawienie preferowanego koloru podświetlenia przycisków.  
[TUNER SETTING] : Ustawienia źródła radiowego.  
[USB] : Ustawia urządzenie iPod/iPhone jako źródło odtwarzania (przez gniazdo USB lub przez Bluetooth).  
[BT MODE] : Ustawienia w przypadku korzystania z urządzenia Bluetooth.  
[REMOTE APP] : Ustawienia w przypadku korzystania ze smartfona w celu sterowania tym urządzeniem.  
[ALEXA SETUP] : Ustawia preferowany język sterowania głosowego dla Alexy.  
[MIC GAIN]\* : Ustawia czułość mikrofonu.  
[NR LEVEL]\* : Regulacja poziomu redukcji szumów.  
[ECHO CANCEL]\* : Ustawia czas opóźnienia usuwania pogłosu.  
[SYSTEM] : Ustawienia tego urządzenia.  
[CLOCK] : Ustawia zegar.  
[ENGLISH] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[РУССКИЙ] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[ESPAÑOL] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[FRANCAIS] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[DEUTSCH] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[DEMO MODE] : Włącza lub wyłącza demonstrację wyświetlania.

\* Ma zastosowanie tylko podczas rozmowy przez telefon.

## Inne informacje

Odtwarzanie źródeł **AUX** i **AMAZON ALEXA**, patrz PODRĘCZNIK OBSŁUGI na następującej stronie internetowej:  
<<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Uwaga dotycząca specyfikacji

Zakres częstotliwości Bluetooth:	Impedancja głośnika:
2,402 GHz — 2,480 GHz	4 Ω — 8 Ω
Moc wyjściowa Bluetooth RF (E.I.R.P.):	Napięcie pracy:
+4 dBm (MAX), klasa mocy 2	Akumulator samochodowy 12 V DC

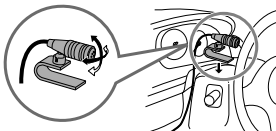
# Bluetooth®

- W zależności od wersji Bluetooth, systemu operacyjnego i wersji oprogramowania sprzętowego telefonu funkcje Bluetooth mogą nie współpracować z tym urządzeniem.
- Pamiętaj o włączeniu funkcji Bluetooth na urządzeniu, aby móc wykonywać poniższe operacje.
- Warunki odbioru sygnału różnią się w zależności od otoczenia.

## Podłącz mikrofon


Podłącz dostarczony mikrofon do gniazda wejściowego mikrofonu na tylnym panelu.

Regulacja kąta ustawienia mikrofonu



Przymocuj zaciskami do przewodów (nie dołączone) w razie potrzeby.

## Za pierwszym razem sparuj i połącz urządzenie Bluetooth

- 1 Naciśnij SOURCE , aby włączyć zasilanie.
- 2 Wyszukać i wybrać nazwę radioodtwarzacza ("KW-DB95BT") na urządzeniu Bluetooth.
- 3 Wykonaj czynności (A) lub (B) w zależności od komunikatu przesuwającego się na wyświetlaczu.


W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth procedura parowania może różnić się od opisanej poniżej.

(A) "[Nazwa urządzenia]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
"XXXXXX" to 6-cyfrowy kod generowany losowo podczas każdego parowania.


- 1 Upewnij się, że kod dostępu urządzenia jest taki sam, jak w urządzeniu Bluetooth.
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności, aby potwierdzić kod.
- 3 Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić kod dostępu.


(B) "[Nazwa urządzenia]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć parowanie.
- 2 • Jeśli na ekranie przesuwa się komunikat "PAIRING" → "PIN 0000", wpisz kod PIN "0000" w urządzeniu Bluetooth.
  - Jeśli wyświetla się jedynie "PAIRING", obsługuj urządzenie Bluetooth, aby zakończyć parowanie.


Po zakończeniu parowania wyświetli się "PAIRING COMPLETED", a  będzie się świecić po nawiązaniu połączenia Bluetooth.

## Odbieranie połączenia

Naciśnij -VOICE lub pokrętkę głośności.

- Aby wyregulować głośność od [00] do [35], należy przekręcić pokrętkę regulacji głośności.
- Aby zakończyć połączenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk -VOICE lub pokrętkę regulacji głośności.

## Odtwarzacz audio przez Bluetooth

- 1 Naciśnij kilkakrotnie SOURCE , aby wybrać BT AUDIO.
- 2 Zarządzaj odtwarzaczem dźwięku za pomocą Bluetooth by rozpocząć odtwarzanie.

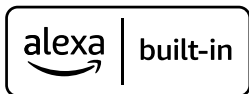
Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/zatrzymanie	Naciśnij pokrętkę głośności.
Wybierz grupę lub folder	Naciśnij 1 ▲ / 2 ▼.
Pomijanie do tyłu/do przodu	Naciśnij I ◀◀ / ▶▶ I.
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj I ◀◀ / ▶▶ I.
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciskaj 5 ↺.
Odtwarzanie losowe	Kolejno naciskaj 4 ↻.





#### Oznaczenie produktów zawierających lasery

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.



- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.
- Alexa is not available in all languages and countries. Alexa features and functionality may vary by location.